

# Ein Informationsblatt zu barrierefreier Kommunikation

© Brigitta Hochfilzer, PR Beratung, Agentur für Kommunikation, Innsbruck

## Leichte Sprache – warum?

Ab 1. Jänner 2016 gilt das Gesetz über die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen für alle Unternehmen in ganz Österreich.

Alle Dienstleistungen und Informationen, die für die Öffentlichkeit bestimmt sind, müssen barrierefrei angeboten werden.

Barrierefreiheit bezieht sich nicht nur auf bauliche Barrieren.

### Barrierefreiheit umfasst auch Sprache.

Geschriebene Texte ebenso, wie gesprochenes Wort.

Der Gestaltung von Druck-Werken kommt dabei ebenfalls große Bedeutung zu.

Nur die Schriftgröße ändern reicht meistens nicht aus.

## Leichte Sprache hilft, leichter zu verstehen

Mehr als **2 Millionen Menschen** in Österreich können nicht Sinn-erfassend lesen.

Darunter sind auch viele Analphabeten.

(Das spricht man so: An-al-fa-be-ten.)

Das sind Menschen,

die gar nicht lesen und schreiben können.

## Fortsetzung: Leichte Sprache hilft, leichter zu verstehen

Sehr viele Menschen können jedoch lesen und verstehen, wenn die Texte bestimmte Kriterien erfüllen.

Kriterien sind Vorgaben die man einhalten muss, damit die **Texte für alle Menschen** leichter zu lesen sind.

Man spricht dann von Texten in leicht lesbarer Form, oder von Texten in **Leichter Sprache** %

## Wem nützt Leichte Sprache?

Einfache Texte und Informationen nützen **allen Menschen!**

Lesen Sie gerne Bedienungs-Anleitungen?  
Oder Beipack-Zettel?  
Oder lange Verträge?

Besonders wichtig ist **leichte Sprache** für

- Menschen mit Lern-Schwierigkeiten
- Menschen mit nicht-deutscher Mutter-Sprache
- Menschen mit Seh-Behinderungen und blinde Menschen
- Menschen mit Hör-Behinderungen und gehörlose Menschen
- Menschen mit niedrigerem Bildungs-Niveau
- Menschen mit Krankheiten des Alters
- Menschen mit psychischen Krankheiten
- und für alle Menschen,  
die schnell die wichtigsten Informationen erhalten und erkennen wollen.

## Leichte Sprache bedeutet nicht Kinder-Sprache!

Menschen mit Lese-Schwäche bauen bereits auf viele Erfahrungen auf.  
Das bedeutet: Es besteht bereits ein vertrauter Wort-Schatz.

Junge Menschen mit Lese-Schwäche  
haben einen anderen Wort-Schatz  
als alte Menschen.

Der Wort-Schatz von Menschen wird auch  
durch ihren Alltag bestimmt.  
Darauf muss man bei Leichter Sprache  
auch Rücksicht nehmen.  
Wenn es möglich ist!

## Ein Text in Leichter Sprache für alle wäre toll!

Für jede Gruppe Menschen  
einen eigenen Text zu gestalten,  
ganz auf deren Bedürfnisse abgestimmt,  
wäre schön und begrüßenswert.  
Idealerweise werden diese Texte  
von den betroffenen Menschen  
auch noch auf ihre Verständlichkeit hin überprüft.

In einzelnen Bereichen ist das auch machbar.  
Bei Firmen oder Unternehmen,  
die mit sehr vielen unterschiedlichen Menschen zu tun haben,  
wird man allerdings versuchen müssen,  
**einen guten Mittel-Weg** zu finden.

Wie kann man möglichst vielen Menschen  
einen guten Zugang zu Informationen verschaffen?  
Welche Maßnahmen können einfach  
und leicht umgesetzt werden?  
Ohne großer Kosten,  
mit einfachen Mitteln?  
**Ein erster Schritt** vielleicht?

## Die größte Macht hat das richtige Wort zur richtigen Zeit.

(Mark Twain)

### Aus Überzeugung dabei **Ä** nicht weil das Gesetz es will!

- **Wir beraten Sie gerne**, worauf Sie achten sollten.
- **Wir geben Ihnen Tipps** mit auf den Weg.
- **Wir verraten Ihnen**,  
warum nicht nur Ihre Kundinnen und Kunden,  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,  
Patientinnen und Patienten,  
Gäste und noch viele andere Menschen aus Ihrem täglichen Umfeld  
**Vorteile** davon haben.
- **Wir zeigen Ihnen Möglichkeiten**,  
noch mehr zufriedene Kundinnen und Kunden zu gewinnen.
- **Wir werden Sie** für Leichte Sprache **begeistern**,  
weil Sie viele Vorteile für sich selbst erkennen werden.
- **Wir bieten Ihnen Lösungen**,  
maßgeschneidert für Ihr Unternehmen.  
Ersparen Sie Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern  
und sich selbst viel Zeit.  
Denn viele Rück-Fragen, die Sie erhalten,  
müssten vielleicht gar nicht sein?
- **Entdecken Sie gemeinsam mit uns  
eine neue Welt der Kommunikation!**

## Unser Angebot für Sie!

### Beratung

Allgemeine Beratung zu barrierefreien Kommunikations-Möglichkeiten für Ihr Unternehmen.

### Workshops

Einführung in die Grundlagen barrierefreier Kommunikation. Basics für Texte in Leichter Sprache. Entdecken Sie gemeinsam mit Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern Möglichkeiten, um selbst erste Verbesserungen einzuleiten.

- Grundlagen: Warum Leichte Sprache für meine Kunden? (3 Stunden)
- Entdecken Sie die Welt einfacher Kommunikation (6 Stunden).

### Schulungen

für Vorträge in Leichter Sprache: Tipps und Tricks für ein gutes Gelingen!

### Übersetzungen

von Texten in Leichte Sprache (Leichte Sprache, barrierefreies Design).

### Agenturschulungen

Warum nicht nur die Schriftgröße wichtig ist und was Sie sonst noch beachten sollten.

### Konzept-Erstellung

maßgeschneidert für Ihr Unternehmen und Ihre Angebote.  
Schritt für Schritt-Lösungen: Effizient, realisierbar, ö

### Betreuung von Prüfgruppen

Sie wollen Ihre Produkte, Schulungsunterlagen, Broschüren, Aushänge, ö von Menschen aus Ihrer Zielgruppe prüfen lassen?  
Weil nur diese Prüferinnen und Prüfer sagen können, ob Ihre Informationen auch verstanden werden.

**Alle Preise auf Anfrage!**

© Brigitta Hochfilzer

(Zertifizierte Übersetzerin und Beraterin für barrierefreie Information.)